



# HUGH NGUYỄN

Chánh Lục Sự Quận Cam

Văn Phòng Hành Chính Quận Nam (County Administration South)  
601 N. Ross Street, Santa Ana, CA 92701

| (714) 834-2500

## CHÀO MỪNG

Bản Tin - Tháng 2, Năm 2025

Cảm ơn quý vị đã quan tâm đến bản tin của Phòng Chánh Lục Sự Quận Cam. Chúng tôi sẽ cung cấp cho quý vị các cập nhật định kỳ về tin tức, thông tin và sự kiện mới nhất liên quan đến phòng ban. Tôi rất vinh dự và tự hào được phục vụ quý vị trong vai trò Chánh Lục Sự Quận. Xin vui lòng liên hệ văn phòng của tôi tại số (714) 834-2500 hoặc ghé thăm trang tại [OCRecorder.com](http://OCRecorder.com) để biết thêm thông tin về phòng ban và các dịch vụ cung cấp cho công chúng.

Trân trọng,

Hugh Nguyễn  
Chánh Lục Sự Quận

Trong Số Này:

[Tin Tức và Cập Nhật](#)

[Tiếp Cận Công Đồng](#)

[Giải Thưởng và Công Nhân](#)

[Khách Hàng Đang Nói Gì...](#)

[Tháng 2 Trong Lịch Sử Quận Cam](#)

[Khám Phá Đó Đây](#)

Ghé thăm chúng tôi tại  
[OCRECORDER.COM](http://OCRECORDER.COM)



**PHÒNG CHÁNH LỤC SỰ QUẬN CAM**

**TRUNG TÂM GỌI ĐIỆN**

CHÚNG TÔI Ở ĐÂY ĐỂ TRẢ LỜI CÂU HỎI CỦA QUÝ VỊ  
THỨ HAI ĐẾN THỨ SÁU: 8 GIỜ SÁNG ĐẾN 4:30 CHIỀU

**(714) 834- 2500**

# TIN TỨC

Ngày Lễ Tình Nhân luôn là một dịp đặc biệt tại Văn Phòng Chánh Lục Sự Quận Cam vì đây là nơi lưu giữ những kỷ niệm trọn đời. Phòng ban của tôi và tôi rất vui khi được giúp các cặp đôi nói "Anh/Em đồng ý" vào ngày lễ lãng mạn này với giấy phép kết hôn, hôn lễ dân sự và lễ làm mới lời thề hôn nhân.

Xin gửi lời cảm ơn chân thành đến đội ngũ nhân viên tuyệt vời của tôi vì đã biến một trong những ngày bận rộn nhất trong năm thành một thành công lớn. Từ sự phối hợp trang trí văn phòng bằng những màu sắc và hình trái tim Ngày Lễ Tình Nhân, cho đến cam kết cung cấp dịch vụ khách hàng tuyệt vời, những nỗ lực của họ đã đảm bảo rằng mọi cặp đôi đều có một trải nghiệm đặc biệt và đáng nhớ ngày hôm nay.

Xin chúc mừng tất cả các cặp đôi đã kết hôn hôm nay, chúng tôi tự hào được phục vụ các bạn. Chúng tôi chân thành chúc các bạn những điều tốt đẹp nhất trong hành trình chung đôi, và mong rằng tình yêu của các bạn sẽ luôn tỏa sáng theo năm tháng!



# TIN TỨC



## CHÁNH LỤC SỰ QUẬN CAM TỔ CHỨC NGÀY HỘ CHIẾU ĐẶC BIỆT ĐỂ GIÚP CÁC GIA ĐÌNH CHUẨN BỊ CHO CHUYẾN DU LỊCH HÈ

Chánh Lục Sự Quận Cam Hugh Nguyễn kính mời các gia đình và cá nhân đang chuẩn bị cho những chuyến du lịch hè tại Ngày Hộ Chiếu Đặc Biệt (Special Passport Day) lần thứ 9, diễn ra vào Thứ Bảy, ngày 15 tháng 3, 2025, từ 9:00 sáng đến 3:00 chiều tại Tòa Án Cựu Quận Cam (Old Orange County Courthouse), địa chỉ 211 W. Santa Ana Blvd., Santa Ana, CA 92701. Ngày Hộ Chiếu Đặc Biệt là cơ hội thuận tiện để chụp ảnh hộ chiếu và nộp đơn xin hộ chiếu mới ngay tại chỗ. Do nhu cầu cao, chúng tôi khuyến khích quý vị nên đặt hẹn trước. Chúng tôi vẫn nhận khách đến trực tiếp nhưng sẽ phục vụ theo thứ tự ưu tiên, đến trước được phục vụ trước. Để đặt hẹn, vui lòng truy cập trang web [OCCLERKRECORDER.GOV](http://OCCLERKRECORDER.GOV).

*“Từ năm 2017, Ngày Hộ Chiếu Đặc Biệt đã trở thành cơ hội tuyệt vời để cho các gia đình và cá nhân bận rộn có thể xin hộ chiếu mà không ảnh hưởng đến công việc hay học tập,” Chánh Lục Sự Nguyễn phát biểu. “Hãy để chúng tôi giúp quý vị chuẩn bị sẵn sàng cho các chuyến đi sắp tới.”*

Ngày Hộ Chiếu Đặc Biệt được tổ chức vào cuối tuần để tạo điều kiện thuận lợi cho những người có lịch làm việc hoặc học tập trong tuần. Thời gian này đặc biệt thuận tiện cho các bậc phụ huynh vì việc nộp đơn xin hộ chiếu cho trẻ em dưới 16 tuổi cần có sự hiện diện của cả ba và mẹ. Đối với người xin hộ chiếu từ 16 đến 17 tuổi, chỉ cần có một phụ huynh đi cùng.

Để đảm bảo việc làm hộ chiếu diễn ra suôn sẻ, vui lòng mang theo:

- Mẫu đơn DS-11 đã điền đầy đủ và chưa ký
- Bằng chứng Quốc tịch Hoa Kỳ
- Giấy tờ tùy thân hợp lệ
- Séc hoặc ngân phiếu cho các khoản phí của Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ
- Các khoản thanh toán cho phí xử lý hồ sơ của Chánh Lục Sự (\$35) và phí chụp ảnh hộ chiếu (\$7) – có thể được thực hiện bằng tiền mặt, thẻ tín dụng/thẻ ghi nợ, séc, hoặc ngân phiếu, trả cho “Orange County Clerk-Recorder”

Để kiểm tra điều kiện gia hạn hộ chiếu, vui lòng truy cập trang web của Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ.

Để biết thêm thông tin, vui lòng gọi (714) 834-2500 hoặc truy cập [OCCLERKRECORDER.GOV](http://OCCLERKRECORDER.GOV). Đường dây thông tin của chúng tôi hoạt động từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 4:30 chiều, trừ các ngày lễ. Đối với các yêu cầu truyền thông, vui lòng liên hệ với Billy Lê tại số (714) 834-2248.

**OCRecorder.com**

# TIN TỨC

Tôi xin gửi lời cảm ơn chân thành đến tất cả các vị khách quý đã góp phần làm cho Ngày Lễ Tình Nhân tại Văn Phòng Chánh Lục Sự Quận Cam trở thành một kỷ niệm đáng trân trọng.

Xin cảm ơn Hội Đồng Giám Sát Quận Cam đã cùng chúng tôi tôn vinh tình yêu bằng cách cử hành hôn lễ dân sự. Chúng tôi vô cùng biết ơn Chủ Tịch Doug Chaffee của Địa Hạt 4, Giám Sát Viên Janet Nguyễn của Địa Hạt 1, và Giám Sát Viên Vicente Sarmiento của Địa Hạt 2 vì đã mang đến sự chân thành cho mỗi buổi lễ.

Xin gửi lời cảm ơn đến các vị khách mời đặc biệt: cô Vera Jimenez, nhà khí tượng học đáng kính của KTLA 5, và ông José Hernández, nhạc sĩ mariachi, nhà soạn nhạc và nhà giáo dục được quốc tế công nhận, đã tham gia với tư cách là người chủ trì hôn lễ đặc biệt trong ngày hôm nay. Sự hiện diện của họ đã mang đến niềm vui và sự ấm áp cho các cặp đôi và quan khách.

Xin cảm ơn Wild Wing của đội Anaheim Ducks đã mang đến bầu không khí sôi động, niềm vui và tiếng cười cho các cặp đôi khi nói "Anh/Em đồng ý."

Chúng tôi biết rằng nhiều cặp đôi đã rất thích thú khi có Wild Wing đồng hành trong ngày trọng đại của họ! Nhờ sự góp mặt của các vị khách quý, những khoảnh khắc đáng nhớ đã được tạo nên cho các cặp đôi tại Văn Phòng Chánh Lục Sự Quận Cam.



# TIN TỨC



Vào ngày 25 tháng 2, Văn Phòng Chi Nhánh Quận Bắc của Chánh Lục Sự Quận Cam tại Anaheim đã kỷ niệm 6 năm thành lập.

Trong suốt 6 năm qua, chúng tôi tự hào phục vụ cư dân Quận Cam với các dịch vụ như cấp giấy tờ hộ tịch, giấy phép kết hôn, cử hành hôn lễ dân sự, đăng ký tên doanh nghiệp giả định, ghi nhận hồ sơ bất động sản, cấp hộ chiếu mới và nhiều dịch vụ khác.

Biết bao kỷ niệm đáng nhớ đã được tạo nên trong phòng hôn lễ của chúng tôi, và chúng tôi rất vinh dự được đồng hành cùng các cặp đôi trong ngày trọng đại qua các dịch vụ giấy phép kết hôn và tổ chức hôn lễ dân sự.

Xin chân thành cảm ơn tất cả những ai đã ghé thăm chúng tôi tại Anaheim. Chúng tôi mong muốn cung cấp cho mọi người các dịch vụ tuyệt vời và hiệu quả trong nhiều năm tới.



**Hugh Nguyễn**  
Chánh Lục Sự Quận Cam

Hãy theo dõi  
chúng tôi!



@OCRecorder

# NGÀY HỘ CHIẾU

**THỨ BẢY, NGÀY 29 THÁNG 3, 2025**

**9 GIỜ SÁNG – 3 GIỜ CHIỀU**



Dịch Vụ:

- Cấp sổ hộ chiếu/thẻ hộ chiếu mới
- Chụp ảnh hộ chiếu giá \$7

Chỉ tiếp nhận đơn xin hộ chiếu **MỚI**

Tòa Án Cựu Quận Cam  
211 W Santa Ana Blvd  
Santa Ana, CA 92701

**KHUYẾN KHÍCH ĐẶT HẸN TRƯỚC & TIẾP NHẬN KHÁCH ĐẾN KHÔNG HẸN TRƯỚC**

**TÌM HIỂU THÊM &  
ĐẶT LỊCH HẸN:**

**OCRecorder.com**

# TIẾP CẬN CỘNG ĐỒNG

## Trong tháng 2:



Đội ngũ của tôi đã tham gia buổi lễ kỷ niệm tại Bandoleros Café, Huntington Beach, tôn vinh hai năm phục vụ những bữa sáng đậm đà hương vị chính gốc Mexico! Từ vị ngọt thanh tao của pan dulce đến hương vị đậm đà của chilaquiles, mỗi món ăn đều thể hiện sự đam mê với truyền thống ẩm thực phong phú và cam kết mang đến những bữa sáng đáng nhớ cho cộng đồng.

Chúng tôi đánh giá cao sự tận tụy của các bạn trong việc gắn kết mọi người qua những món ăn tuyệt vời và lòng hiếu khách nồng hậu. Chúc Bandoleros Café nhiều năm thành công rực rỡ, tiếp tục mang đến những hương vị thơm ngon và những buổi sáng đáng nhớ!



Vào ngày 9 tháng 2, đội ngũ của tôi vinh dự được tham gia lễ cưới tập thể tuyệt đẹp tại Anaheim Marketplace!

Chúng tôi rất vui mừng khi chứng kiến nhiều cặp đôi cùng nhau nói “Anh/Em đồng ý” và có cơ hội chia sẻ thông tin về những dịch vụ thiết yếu mà chúng tôi cung cấp. Một điểm nhấn đặc biệt: Martin Plascencia, Quản Lý Tiếp Cận Cộng Đồng của tôi, đã chủ trì buổi lễ bằng tiếng Tây Ban Nha, khiến khoảnh khắc này trở nên ý nghĩa hơn đối với các cặp đôi mới cưới và gia đình của họ.

Chúc mừng tất cả các cặp đôi hạnh phúc trong cột mốc đáng nhớ này! Chúc hai bạn trọn đời yêu thương và hạnh phúc bên nhau.

# TIẾP CẬN CỘNG ĐỒNG

## Trong tháng 2:



Vào ngày 27 tháng 2, đội ngũ của tôi đã tham dự sự kiện Phòng Chống Lừa Đảo dành cho Người Cao Tuổi (Senior Fraud Prevention) tại Stanton, với mục tiêu giúp cộng đồng, đặc biệt là người cao tuổi, trang bị kiến thức cần thiết để bảo vệ bản thân khỏi các hình thức lừa đảo bất động sản.

Tôi đã có cơ hội chia sẻ về cam kết của phòng ban chúng tôi trong việc bảo vệ quyền lợi của chủ sở hữu bất động sản. Kể từ năm 2007, chúng tôi đã triển khai Thông Báo Phòng Chống Lừa Đảo Bất Động Sản, một dịch vụ miễn phí tự động thông báo cho chủ sở hữu mỗi khi có tài liệu ảnh hưởng đến quyền sở hữu tài sản của họ được ghi nhận—không cần đăng ký.

Văn phòng chúng tôi hợp tác chặt chẽ với Văn Phòng Biện Lý Quận Cam để ngăn chặn các hành vi lừa đảo bất động sản và bảo vệ quyền lợi của chủ sở hữu. Bằng cách phối hợp cùng các cơ quan thực thi pháp luật và lãnh đạo địa phương, chúng tôi nỗ lực giữ cho cộng đồng luôn được cập nhật thông tin và bảo vệ an toàn.

Xin gửi lời cảm ơn chân thành đến Chủ Tịch Doug Chaffee của Hội Đồng Giám Sát Quận Cam, Thành Phố Stanton, Sở Cảnh Sát Quận Cam, Hội Đồng Người Cao Tuổi - Nam California, và Dịch Vụ Thanh Tra Bưu Điện Hoa Kỳ vì đã tổ chức sự kiện quan trọng này.

Chúng tôi tự hào khi được góp phần vào sáng kiến bảo vệ cộng đồng. Cảm ơn tất cả những ai đã ghé qua bàn Chánh Lục Sự—thật vui khi được trò chuyện cùng mọi người!

**OCRecorder.com**



# GIẢI THƯỞNG VÀ CÔNG NHẬN



Chánh Lục Sự Quận Cam

*Nhân Viên Xuất Sắc Của Tháng*



**Chúc mừng!**

***Toby***

**Đã Tận Tâm Cung Cấp Dịch Vụ Khách Hàng Xuất Sắc**

Mỗi tháng, chúng tôi công nhận một nhân viên đã hoàn thành tốt nhiệm vụ và cung cấp dịch vụ xuất sắc cho khách hàng. Nhân Viên Xuất Sắc Của Tháng nhận được giấy chứng nhận và tên được đặt trên bảng danh dự.

Tôi rất vui mừng thông báo Toby là Nhân Viên Xuất Sắc Của Tháng 2.

Toby là một thành viên quan trọng trong bộ phận Kiểm Tra Tài Liệu, luôn thể hiện sự tận tâm, chuyên nghiệp và hiệu suất làm việc xuất sắc. Một trong những phẩm chất nổi bật của Toby là tinh thần chủ động trong công việc, đảm nhận trách nhiệm để mang lại kết quả vượt trội. Gần đây, Toby đã làm việc cùng nhóm để thiết lập các quy trình hiệu quả hơn trong việc xác định các điều khoản hạn chế bất hợp pháp trên phần mềm Digital Reel. Những nỗ lực của Toby đã giúp đồng nghiệp truy xuất thông tin nhanh hơn và cải thiện đáng kể quy trình làm việc của Dự Án AB1466. Các giám sát viên đánh giá cao sự chủ động và kỹ năng giải quyết vấn đề của Toby. Cô luôn biết cách biến thử thách thành cơ hội phát triển.

Bên cạnh các dự án đặc biệt, Toby luôn hoàn thành đúng hạn các nhiệm vụ hằng ngày. Cô có thể đảm nhiệm nhiều trách nhiệm cùng lúc một cách linh hoạt và sắp xếp công việc hợp lý mà không làm ảnh hưởng đến chất lượng. Cô thể hiện tinh thần làm việc nhóm tuyệt vời, luôn sẵn sàng hỗ trợ giám sát viên và đồng nghiệp. Tính đúng giờ và chuyên cần của Toby cũng góp phần giúp nhóm vận hành suôn sẻ.

Xin gửi lời cảm ơn đến Toby vì sự nỗ lực không ngừng và cam kết xuất sắc trong công việc. Chúng tôi rất vinh hạnh khi có cô trong đội ngũ của mình.

Xin hãy cùng chúng tôi chúc mừng Toby về thành tựu này!

**OCRecorder.com**

# KHÁCH HÀNG ĐANG NÓI GÌ...

Chúng tôi đã nhận được những đánh giá sau đây cho đội ngũ nhân viên tại văn phòng chi nhánh Quận Bắc ở Anaheim. Cảm ơn Sonia và Esmeralda vì dịch vụ xuất sắc của các bạn. Hãy tiếp tục phát huy nhé.

Quận Bắc

**1. Xin đánh giá dịch vụ của chúng tôi trong các mục sau.**

	Xuất sắc	Tốt	Trung bình	Khá	Kém
Thời gian nhanh chóng	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lịch sự	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hiệu quả	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Thông tin	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**2. Quý vị đánh giá dịch vụ tổng thể của chúng tôi như thế nào?** (Vui lòng khoanh tròn lựa chọn của quý vị)

Xuất sắc      Tốt      Trung bình      Khá      Kém

**Xuất sắc**

**3. Ngày quý vị đến:** 04/02/2025

**4. Lý do quý vị đến?**  
Đăng ký tên doanh nghiệp giả định

**5. Quý vị đã chờ bao lâu?** 5 phút

**6. Quý vị có bất kỳ đề xuất nào để cải thiện dịch vụ của chúng tôi không?**  
Sonia và Esmeralda đã hỗ trợ rất tận tình và chu đáo. Họ làm tôi nhớ đến phong cách phục vụ chu đáo ngày xưa. Họ chính là ánh sáng trong thế giới tăm tối này.

Quận Bắc

**SONIA**

**1. Xin đánh giá dịch vụ của chúng tôi trong các mục sau.**

	Xuất sắc	Tốt	Trung bình	Khá	Kém
Thời gian nhanh chóng	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lịch sự	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hiệu quả	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Thông tin	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**2. Quý vị đánh giá dịch vụ tổng thể của chúng tôi như thế nào?** (Vui lòng khoanh tròn lựa chọn của quý vị)

Xuất sắc      Tốt      Trung bình      Khá      Kém

**Vượt ngoài mong đợi**

**3. Ngày quý vị đến:** 25/02/2025

**4. Lý do quý vị đến?**  
Giấy khai sinh

**5. Quý vị đã chờ bao lâu?** 5 phút

**6. Quý vị có bất kỳ đề xuất nào để cải thiện dịch vụ của chúng tôi không?**  
Sonia thật tuyệt vời,  
100% chuyên nghiệp!

# KHÁCH HÀNG ĐANG NÓI GÌ...

Chúng tôi đã nhận được những đánh giá sau đây cho đội ngũ kiểm tra tài liệu tại văn phòng chi nhánh Quận Bắc. Cảm ơn Faith vì đã cung cấp dịch vụ nhanh chóng và xuất sắc cho khách hàng.

Faith	Quận Bắc				
<b>1. Xin đánh giá dịch vụ của chúng tôi trong các mục sau.</b>					
	Xuất sắc	Tốt	Trung bình	Khá	Kém
Thời gian nhanh chóng	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lịch sự	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hiệu quả	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Thông tin	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>2. Quý vị đánh giá dịch vụ tổng thể của chúng tôi như thế nào? (Vui lòng khoanh tròn lựa chọn của quý vị)</b>					
	Xuất sắc	Tốt	Trung bình	Khá	Kém
<b>3. Ngày quý vị đến:</b> 21/02/2024					
<b>4. Lý do quý vị đến?</b> Ghi nhận hồ sơ bất động sản.					
<b>5. Quý vị đã chờ bao lâu?</b> 5 phút					
<b>6. Quý vị có bất kỳ đề xuất nào để cải thiện dịch vụ của chúng tôi không?</b> Có vấn đề xảy ra, nhưng đã được giải quyết nhanh chóng. Xin cảm ơn Faith vì tất cả sự giúp đỡ của bạn!					

# KHÁCH HÀNG ĐANG NÓI GÌ...

Chúng tôi đã nhận được đánh giá sau từ một khách hàng thông qua hệ thống Access OC. Xin cảm ơn đội ngũ tuyệt vời của tôi vì đã tận tâm phổ biến thông tin về chương trình phòng chống lừa đảo, giúp cộng đồng luôn được cập nhật và bảo vệ.

Tháng trước, tôi đã gửi câu hỏi về việc liệu quận có chương trình thông báo cho chủ sở hữu bất động sản khi có sự thay đổi về chủ sở hữu hoặc thông tin khác hay không. Chỉ trong vài ngày, tôi đã nhận được một câu trả lời chi tiết, giải thích rằng có một chương trình như vậy, nhưng không cần phải đăng ký. Hệ thống sẽ tự động thông báo cho chủ sở hữu tài sản. Tôi rất ấn tượng với sự nhanh chóng và chi tiết trong câu trả lời.

Tôi đã chia sẻ thông tin này trên các trang cộng đồng Yorba Linda Buzz và Placentia Buzz. Bài đăng nhận được hàng trăm lượt thích và nhiều người cảm ơn tôi vì đã chia sẻ thông tin hữu ích này. Mọi người, bao gồm cả tôi, đều rất bất ngờ khi biết rằng quận có một chương trình chủ động như thế.

Xin cảm ơn các bạn vì sự phản hồi nhanh chóng, chi tiết và vì những nỗ lực trong việc bảo vệ quyền lợi của chủ sở hữu bất động sản.

Văn phòng chính tại Santa Ana cũng nhận được đánh giá sau: Tôi xin cảm ơn đội ngũ nhân viên vì đã cung cấp dịch vụ khách hàng nhanh chóng và hiệu quả.



14/02/2025



Dễ dàng tìm thấy văn phòng và quy trình làm việc nhanh gọn để có được những gì tôi cần. Thời gian chờ khoảng 20 phút từ khi vào đến lúc ra.

Cảm ơn!

Bình luận

Tin nhắn trực tiếp

# Tháng 2 Trong Lịch Sử Quận Cam

**El Heraldo de San Clemente**  
THE SAN CLEMENTE HERALD  
VOL. II - NO. 13      SAN CLEMENTE, ORANGE COUNTY, CALIFORNIA, FRIDAY, FEBRUARY 24, 1928      \$2 Per Year; \$1 for 6 Months

### CITY OFFICERS OF SAN CLEMENTE

New trustees of the City of San Clemente. Left to right: Thomas Murphine, Oscar F. Easley, LeRoy Strong, Earl Von Bonhoefer, Ole Hanson Jr.

### SOUNDINGS FOR NEW PIER BEING MADE BY U. S. COAST AND GEODETIC SURVEY; WILL START ACTUAL CONSTRUCTION WORK VERY SOON

Construction work to start when preliminary survey is completed. 1200 Foot Pier Will Be Welcomed.

By Fishermen and Yachtsmen.

With the arrival of a United States Coast and Geodetic Survey vessel off San Clemente on Wednesday, preliminary work has been started on the fitting pier which will be a gift to the city from its founder, Mr. Ole Hanson. The crew of this vessel are engaged in making soundings, to determine the most suitable and practical place to construct the pier. The preliminary survey indicates that the logical place for the pier will be at the foot of Avenida Del Mar, near the underpass crossing to the beach, but this location has not been definitely determined by the survey vessels.

Actual construction work cannot be started until the federal government has given its permission and determined the exact location of the pier, as no pier can be built anywhere in the United States without the supervision and authority of the government.

1200 Foot Pier

Present plans contemplate the construction of a pier approximately 1200 feet in length, which will extend to the northwestern corner of the city. The pier will be constructed in such a manner that its construction in the next few years to come, a breakwater can be constructed from the end of the pier over to the Red Rock, making a shelter and anchorage for small boats.

Amount in City

This fishing pier will be one of the greatest assets of the city and will doubtless attract many visitors a year to the city. The pier will be constructed in such a manner that it will be an excellent harbor for the city's fishermen and yachtsmen. The city of San Clemente has recently completed the preliminary plan, and it is proposed that the pier be constructed as soon as possible. It is expected that the pier will be completed and ready for use by the end of the year.

Mr. Hanson has made an exhaustive study of the life of Washington, as well as other American pioneers, and his speech was replete with interesting details of the life of the first president.

### CHAIRS FOR ACEDTORIUM

The new kitchen chairs which have been purchased for the school room of the school house will be shipped to San Clemente sometime next week, according to J. H. Cuskey, president of the chamber of commerce, who will be installed as soon as they are received. There are now chairs in the lot, of which 100 are new upholstered dining room chairs, and the remainder are wood veneer. The chairs will be mounted on stringers in lines of ten each, and by using this method they may be moved as often as desired, and the floor of the auditorium will be damaged. The procurement of these chairs was made possible through the generosity of the Chamber of Commerce and Mr. Ole Hanson, as well as the excellent performance which was given recently to the school house by the purchase of suitable chairs for the auditorium.

### Hanson Says G. Washington Was Real Estate Man

Tells Santa Ana Rivalry Club of Early Land Deals

In a Washington's birthday address before the Rivalry Club of Santa Ana, Ole Hanson, founder of San Clemente and his associate George Washington, the first real estate man in the United States, his address was interesting and revealed many activities of the father of his country which are not generally known.

At the age of sixteen, Washington was persuaded by his mother to give up a life as sea, and he returned to his home for the following two years to study. When still in his teens, he went from his home to San Francisco, to spend the winter with his half brother, Lawrence, who was also his guardian, and it was here that he made the acquaintance of Lord Thomas Fairfax, who lived on Lord Fairfax's plantation, Lord Fairfax was immediately impressed with the young Washington, and their friendship ripened. In the spring, Washington was sent by Lord Fairfax to manage his great land holdings beyond the Blue Ridge Mountains and this was the beginning of his activity in land dealing.

Mr. Hanson has made an exhaustive study of the life of Washington, as well as other American pioneers, and his speech was replete with interesting details of the life of the first president.

### New Home Bought by Murphine, Jr.

Mr. and Mrs. Thomas F. Murphine, Jr. have purchased the improved property on Avenida Chetopa near the club house, formerly owned by Mrs. Ole Hanson and moved into their new home Wednesday. The property has a frontage of fifty feet on Avenida Chetopa, an improved driveway, front and driveway.

As Mr. Hanson's new home on the corner of Avenida Chetopa and the new driveway, which was built by Mr. Murphine, Jr. is completed, the property will be ready to acquire the property which has served as the Hanson home for about a year.

Mr. Murphine is connected with the firm of Hanson and Murphine and was one of the first residents of the Spanish Village.

### Big Attendance at Men's Club

A large crowd attended the regular meeting of the San Clemente Men's Club at the clubhouse on Tuesday night. An entertainment program was presented by Bob Oves and Chas. C. Oves, Oves, who is a lawyer, sang several new songs and Mr. Oves, an accomplished violinist, made his regular appearance before the club. The secretary reported that the budget report had been prepared and would doubtless arrive before the next meeting. It was observed on the occasion that the Men's Club is one of the most valuable clubs in the village, as it offers an opportunity for the business men of the city to become better acquainted and promote their harmony and cooperation.

### VOTERS GIVE INCORPORATION MEASURE SWEEPING VICTORY; CITY OFFICIALS ARE ELECTED

At the first election held in the city of San Clemente on February 21, the citizens of the community expressed themselves almost unanimously as being in favor of incorporation, the measure carrying with hardly a dissenting vote, and in addition five trustees, a city treasurer and city clerk were elected. Trustees elected were Ole Hanson, Jr., Oscar F. Easley, Thomas Murphine, Earl Von Bonhoefer and Roy Strong. Harry H. Cavin was elected city treasurer and William J. Barry city clerk. None of the candidates was opposed for election and there were no measures on the ballot except that for incorporation.

### Tacoma Man Is Erecting Home

A. N. Southwell, formerly of Tacoma, Washington, has come to San Clemente to make his home and is erecting a home on Avenida Granada, which he expects to occupy shortly. Mr. Southwell is a well known contractor of the northern city and will engage in the general contracting business in San Clemente. He has two sons living in Tacoma and two in New York, one of whom is

### ANOTHER APPEAL FOR INCORPORATION

Last Tuesday an election was held in San Clemente for the purpose of incorporation and election of city officers. Many of the residents of the Village were dissatisfied from voting because they had not registered, although every effort had been made to have them do so.

There is to be another election held on the 20th of April - a general election - and every resident of the town who has not done so should see to it that his or her name appears in the Great Register. Don't wait for some one to come around and beg you to do it without substance. The Village will need your voting support from now on, as register will be ready to give it when needed.

### Vice Consul for Sweden a Visitor

Mr. Eric Brattstrom, vice consul for Sweden living at Seattle, accompanied by his wife, were being shown around the Spanish Village on Tuesday by their very close friend, J. H. Cuskey.

Mr. and Mrs. Brattstrom said their first visit to San Clemente about a year ago at their own expense was nothing less than a triumph and a success, and their present visit is an eye-opener to them both.

These good people have lived in Seattle for twenty years, and while they are in love with the country up there they say they are glad to get down to California every so often and dry out after the winter rains. Mr. Brattstrom says that he was

Báo địa phương của San Clemente công bố kết quả cuộc bỏ phiếu ngày 21 tháng 2 năm 1928, trong đó đa số cư dân đã đồng ý thành lập thành phố. (Hình ảnh do Văn Khố Quận Cam cung cấp)

- Ngày 8 tháng 2, 1956      Quận Cam và Tiểu Bang ký thỏa thuận để bắt đầu xây dựng Đường cao tốc Garden Grove (22).
- Ngày 11 tháng 2, 1936      Nữ phi công huyền thoại Amelia Earhart có bài phát biểu trước đông đảo khán giả tại câu lạc bộ Santa Ana Ebell.
- Ngày 11 tháng 2, 1943      Đại diện từ các nhà đóng gói ở Quận Cam họp bàn về việc tuyển dụng lao động thời vụ từ Mexico nhằm giải quyết tình trạng thiếu hụt nhân công trong thời chiến.
- Ngày 24 tháng 2, 1857      Một nhóm người Đức nhập cư đã họp tại San Francisco để thành lập Hiệp Hội Vườn Nho Los Angeles, sau này thành lập nên cộng đồng Anaheim.
- Ngày 27 tháng 2, 1928      San Clemente chính thức trở thành một thành phố, với dân số khoảng 650 người.

Các sự kiện lịch sử được cung cấp bởi Trợ Lý Văn Khố Chris Jepsen.  
Ảnh: Cung cấp bởi Văn Khố Quận Cam.  
Cung cấp bởi Văn Khố Quận Cam, một chức năng dưới Văn Phòng Chánh Lục Sự Hugh Nguyễn.

# KHÁM PHÁ ĐÓ ĐÂY



Một nhân viên của tôi đã chụp bức ảnh về Bảy Ngọn Núi Kỳ Diệu (Seven Magic Mountains) khi đến thăm Las Vegas, Nevada.

Ghé thăm trang web của chúng tôi tại:

[OCRecorder.com](http://OCRecorder.com)

Để biết thêm thông tin về Văn Khố Quận Cam, hãy truy cập:

[OCArchives.com](http://OCArchives.com)

Theo dõi chúng tôi trên  
mạng xã hội

[@ocrecorder](https://www.instagram.com/ocrecorder)

